



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE,  
DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS

Liberté  
Égalité  
Fraternité

# Plan national de formation

Les Rendez-vous de l'Antiquité de Lyon  
Festival européen latin-grec

3 février, 24 et 25 mars 2021

## *Les métamorphoses d'Apulée*

### Présentation des conférences et de la table ronde

#### Sommaire

---

CONFÉRENCE : D' <i>asinus perfectus</i> (III, 26, 1) à <i>Asinus Aureus</i> : la vraie magie des <i>Métamorphoses</i>	2
CONFÉRENCE : Ordre et désordre dans <i>Les Métamorphoses</i> d'Apulée .....	2
CONFÉRENCE : D'Apulée à Potocki : fiction et métafiction .....	3
CONFÉRENCE DE CLÔTURE : L'éthique et la science .....	3
TABLE RONDE : Le genre romanesque .....	3

## CONFÉRENCE : D'*asinus perfectus* (III, 26, 1) à *Asinus Aureus* : la vraie magie des *Métamorphoses*

---

**Nicole Fick**, professeur émérite, langue et littérature latines, université de Bourgogne, Dijon.

### Présentation

Saint-Augustin citait la *fabula* d'Apulée sous le titre *Asinus Aureus* (*Cité de Dieu* XVIII, 18). Prétendant que l'expression était incompréhensible, les commentateurs modernes lui ont substitué *Les Métamorphoses*. Sans entrer dans le débat, je me propose de soutenir le bien fondé du titre *Asinus Aureus*, ne serait-ce que parce qu'Apulée se réclamait du platonisme et que Socrate, dans le *Banquet* 218e-219, remarque qu'Alcibiade ferait une bonne affaire s'il échangeait sa propre beauté contre la beauté d'âme de Socrate. Exactement, il "**troquerait du cuivre contre de l'or**".

A cette observation s'en ajoutent beaucoup d'autres - par exemple les liens privilégiés entre le Conte et le mythe du *Phèdre* – qui orientent l'analyse vers la valeur essentielle, divine, qu'est l'amour de la vraie beauté. Ma démonstration suivra les étapes de cette aventure esthétique où interfèrent constamment le Sensible, l'Imaginaire, l'Intelligible ou le Divin. Ce sont des *fabulae* et une milésienne, présentée comme une aventure vécue, qui véhiculent les données du Merveilleux et du Sensible pour solliciter l'Intelligible, qui provoquent la réminiscence : c'est Lucius-âne qui conduit Lucius-homme à la gloire de Lucius-initié, telle est la vraie magie de cette œuvre polyphonique.

### Préparation

Le premier et élémentaire travail consiste à relire les *Métamorphoses*. En appui à cette lecture, revoir le mythe de la caverne (*République* VII, 516-518a et e) et le *Phèdre* de Platon.

Relever, dans un deuxième temps, le rôle de la parole, élément dynamique du récit.

Réfléchir, dans un troisième temps, sur les apports de l'imaginaire et la fragilité du sensible ainsi que sur le rôle stratégique de la curiosité, du rire et de la Fortune pour atteindre la Beauté.

Comparer éventuellement la Fête du Rire avec la Fête du Rire dans le *Satiricon* de Fellini.

## CONFÉRENCE : Ordre et désordre dans *Les Métamorphoses* d'Apulée

---

**Géraldine Puccini**, maître de conférences, langue et littérature latine, université de Bordeaux Montaigne.

### Présentation

Il s'agit de montrer que non seulement l'univers traversé par Lucius des livres 1 à 10 est le règne du désordre, mais que Lucius lui-même est un « acteur-indice » de ce désordre sociétal. L'apparition d'Isis dans le parcours de Lucius au livre XI vient rétablir un « ordre » qui permet au héros de trouver son identité et sa juste place.

### Préparation

Quelques pistes bibliographiques :

- Lévi Nicolas, *La révélation finale à Rome. Cicéron, Ovide, Apulée*, Paris, PUPS, 2014.
- Puccini Géraldine, *Apulée : Roman et Philosophie*, Paris, PUPS, 2017.
- Tilg Stephan, *Apuleius' Metamorphoses. A Study in Roman Fiction*, Oxford, Oxford University Press, 2014.

## CONFÉRENCE : D'Apulée à Potocki : fiction et métafiction

---

**François Rosset**, professeur de littérature française, université de Lausanne.

### Présentation

Le *Manuscrit trouvé à Saragosse* de Jean Potocki, écrit entre 1794 et 1814, est un roman complexe et fascinant qui dialogue avec vingt siècles de productions fictionnelles. *L'Âne d'or*, dont la lecture se trouve réactualisée dans le deuxième quart du XVIII<sup>e</sup> siècle et une des nombreuses œuvres reconnaissables dans le filigrane du *Manuscrit*. Des croisements de thèmes, de motifs et même de séquences narratives peuvent être relevés entre les deux œuvres, mais c'est surtout l'interrogation sur les modalités et les finalités de la fiction, commune chez les deux auteurs, qui sera mise en lumière.

## CONFÉRENCE DE CLÔTURE : L'éthique et la science

---

**Michèle Leduc**, directrice de recherche émérite au CNRS, laboratoire Kastler-Brossel, École normale supérieure, Paris.

### Présentation

En 1707, soit au temps où la Querelle des Anciens et des Modernes rebondit autour de la question des traductions d'Homère, une nouvelle traduction des *Métamorphoses* d'Apulée, due à l'abbé Compain de Saint-Martin, parut à Paris. Le texte sera réédité au moins à trois reprises au cours du siècle, jusqu'à son insertion dans la collection des *Voyages imaginaires, songes, visions et romans cabalistiques* réunie en 36 volumes par Charles-Thomas Garnier (1787-1789). Les paratextes de cette édition nous renseignent sur les paramètres de la réception du roman d'Apulée au temps des Lumières et son insertion dans la collection de Garnier inscrit cette œuvre dans une longue lignée de romans et de récits qui expérimentent la labilité des frontières séparant – en apparence du moins – les fictions de l'expérience humaine du monde réel. Rien d'étonnant donc à ce que le dernier grand roman des Lumières européennes, le *Manuscrit trouvé à Saragosse* (1794-1815) de Jean Potocki, brillante synthèse du roman métaromanesque du XVIII<sup>e</sup> siècle, propose, comme il le fait pour bien d'autres sources, une subtile variation du roman d'Apulée. C'est un élément de réponse à la question *comment a-t-on lu Apulée au XVIII<sup>e</sup> siècle ?* qui sera proposé.

## TABLE RONDE : Le genre romanesque

---

**Marylène Possamaï-Pérez**, professeur des universités, langues et littérature françaises, université Lumière-Lyon 2.

**Francesco Montorsi**, maître de conférences, langue et littérature médiévales, université Lumière-Lyon 2.

**Pascale Mounier**, professeur, littérature du 16<sup>e</sup> siècle, université Grenoble Alpes.

**Géraldine Puccini**, maître de conférences, langue et littérature latines, université Bordeaux Montaigne.

### Modératrice :

**Marie-Karine Lhommé**, maître de conférences, langue et littérature latines, université Lumière-Lyon 2.

### Présentation

*L'âne d'or* d'Apulée est-il un roman ? Ou plutôt : à partir de quand devient-il un roman aux yeux des spécialistes de littérature ?

Ces deux questions permettront d'aborder plus généralement la question du genre romanesque et de ses multiples définitions. Les intervenant.es sont spécialistes de différentes périodes cruciales dans la genèse de ce genre littéraire, Antiquité, Moyen Âge, Renaissance, et pourront remettre en contexte les œuvres de fiction produites à chacune de ces époques et leur rapport aux autres genres existants.

## Préparation

Quelques pistes bibliographiques :

- Pascale Mounier, *Le Roman humaniste : un genre novateur français. 1532-1564*, Paris, Honoré Champion, 2007 [réimpress. Paris, Classiques Garnier, « Bibliothèque de la Renaissance », 2018].
- Thomas Pavel, *La Pensée du roman*, Paris, Gallimard, 2003.
- Géraldine Puccini, *Apulée : roman et philosophie*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2017.
- Étienne Wolff, *Le roman grec et latin*, Paris, Ellipses, 1997.